

**Staywell®**  
The World's Largest Selling Pet Door®

**Second Edition**

**Installation instructions**   **Directives d'installation**   **Instrucciones de instalación**

**Drill holes for extra large door**  
Percez des trous pour les portes très grandes  
Taladre los agujeros para la puerta extra grande

**Drill holes for large door**  
Percez les trous pour la grande porte  
Taladrar agujeros para puerta grande

**Drill holes for medium door**  
Percez les trous pour la porte moyenne  
Taladrar agujeros para puerta mediana

**Drill holes for small door**  
Percez les trous pour la petite porte  
Taladrar agujeros para puerta pequeña

**Tools required**  
**Jigsaw**   **Scie à découper**  
**Drill**   **Perceuse**  
**7/16" (7mm) drill bit**   **7/16" (7mm) foret**  
**Pencil**   **Crayon**  
**Screwdriver**   **Tournevis**  
**Tape measure**   **Mètre à ruban**  
**Ruler**   **Règle**  
**Hacksaw**   **Scie à métaux**

**Outils nécessaires**  
**Scie à découper**  
**Perceuse**  
**7/16" (7mm) foret**  
**Crayon**  
**Tournevis**  
**Mètre à ruban**  
**Règle**  
**Scie à métaux**

**Herramientas que se requieren:**  
**Sierra alternativa de calar**  
**Taladro**  
**7/16" (7mm) Broca para el taladro**  
**Lápiz**  
**Destornillador**  
**Cinta métrica**  
**Regla**  
**Sierra alternativa**

**Preparing your house door**  
Préparation de votre porte d'entrée  
Preparación de la puerta de su casa

**1** Measure pet belly height. Mark height on your door (X).  
Mesurez la hauteur jusqu'au ventre de l'animal. Marquez la hauteur sur la porte (X).  
Tome la medida de la altura de la panza de su animal doméstico. Marque la altura sobre su puerta (X).

**2** From the house interior, position required template base at belly height marked on door (X). Drill holes as indicated.  
De l'intérieur de la maison, positionnez le gabarit requis à la hauteur du ventre marquée sur la porte (X). Percez les trous comme indiqué.  
Desde el interior de la casa, sitúe la base del plantilla requerida en la posición de la altura de la panza que ha marcado en la puerta (X). Taladre los agujeros en la forma que se indica.

**3** Remove template. Cut between holes using jigsaw.  
Enlevez le gabarit. A l'aide de la scie, découpez entre les trous.  
Retire la plantilla. Efectúe los cortes entre los agujeros haciendo uso de la sierra alternativa de calar.

**4** Hold inner pet door frame in position. Mark fixing holes with a pencil.  
Maintenez en position le cadre intérieur de la chatière. Marquez au crayon les trous de fixation.  
Sujete en posición el marco interno de la puerta para animales domésticos. Marque los agujeros de fijación con el lápiz.

**5** Remove inner pet door frame. Drill holes as indicated.  
Enlevez le cadre intérieur de la chatière. Percez les trous comme indiqué.  
Retire el marco interno de la puerta para animales domésticos. Taladre los agujeros en la forma que se indica.

**Installing your pet door**  
Installation de votre chatière  
Instale su puerta para animales domésticos.

**1a** Insert the sleeves into the 4 key-hole slots. Ensure angled edges of sleeve heads are in position as indicated.  
Insérez les manchons dans les 4 rainures de trou de serrure. Vérifiez que les bords anguleux des têtes des manchons sont positionnés comme indiqué.  
Insertar los casquillos en las 4 ranuras de bocallave. Cerciorarse de que los bordes angulados de los casquillos estén en posición tal como se indica.

**1b** From the house exterior, hold bottom screw sleeves as indicated.  
De l'extérieur de la maison, maintenez les manchons filetés inférieurs comme indiqué.  
Desde el exterior de la casa, sujeté los manguios rosados de la parte inferior en la forma que se indica.

**2** Fit outer frame inserting bottom screw sleeves first. Tilt frame forward as indicated, until flush with outer door surface.  
Poser le cadre extérieur en insérant d'abord les manchons filetés inférieurs. Basculer en avant le cadre, comme indiqué, jusqu'à ce qu'il soit encastré dans la surface de porte extérieure.  
Monte el marco externo insertando en primer lugar los manguios rosados de la parte inferior. Incline el marco hacia adelante tal como se indica hasta que quede al ras con la superficie exterior de la puerta.

**3** From the house interior fit inner frame.  
Posez le cadre intérieur de la chatière sur l'intérieur de la porte.  
Desde el interior de la casa, proceda a montar el marco interno.

**4** Measure your door thickness. Cut screws to suitable length. Using over long screws may damage front frame. Do not over tighten.  
Vérifiez l'épaisseur de votre porte. Coupez les vis à la longueur appropriée. Les vis trop longues risquent d'endommager le cadre avant. Ne serrez pas excessivement.  
Asegurar el espesor de puerta. Corte los tornillos a un largo adecuado. Si se tornillos demasiado largos se podrá dañar el bastidor frontal. No apriete excesivamente.

**Small/Petit/Pequeña 5 7/8"(150mm)**

**Extra Large/Très Grande/Extra Grande 25 1/4"(642mm)**

**Medium/Moyen/Mediana 9 5/8"(245mm)**

**Medium/Moyen/Mediana 8 7/8"(225mm)**

**Large/Grand/Grande 10 7/8"(277mm)**

**Fitting your flexible flap**   **Montage de votre abattant flexible**   **La instalacion del la portezuela flexible**

**1** The flexible flap is adjustable to fit into frame correctly.  
1. La chatière flexible peut être réglée de manière à bien s'insérer dans le cadre.  
1. El burlete flexible es ajustable para adaptarse correctamente al marco.

**2** Attach all nuts.  
2. Viser tous les écrous  
2. Fija todas las tuercas

**3 HORIZONTAL ADJUSTMENT.**  
Move flap left or right to adjust position. Tighten nuts when correct.  
**3. REGLAGE HORIZONTAL.**  
Déplacer la chatière vers la gauche ou vers la droite en fonction du réglage. Resserrez les écrous à la fin du réglage.  
**3. AJUSTE HORIZONTAL.**  
Mueva el burlete a derecha o izquierda para ajustar su posición. Apriete las tuercas cuando esté correctamente colocado.

**4 VERTICAL ADJUSTMENT**  
Move flap up or down to adjust position. Tighten nuts when correct.  
**4. REGLAGE VERTICAL.**  
Déplacer la chatière vers le haut ou vers le bas en fonction du réglage. Resserrez les écrous en plastique à la fin du réglage.  
**4. AJUSTE VERTICAL.**  
Mueva el burlete arriba o abajo para ajustar su posición. Apriete las tuercas de plástico cuando esté correctamente colocado.

**Extra Large/Très Grande/Extra Grande 14 3/4"(366mm)**

© 2003   EU/UK Reilor Ltd, Preston PR2 5AP England Tel: +44 (0)870 753 9898   USA Reilor Inc, Runnemede, NJ 08078, USA Tel: +1 856 939 5155   Email: info@reilor.com   Visit us at www.staywell.co.uk   PL889I

## Einbauanleitung    Installatie-instructies    Istruzioni per l'installazione

Extragroß/Extra Groot/Extra-Grande 25 1/4" (642mm)

Groß/Groot/Grande 451mm

Mittel/Medium/Media 348mm

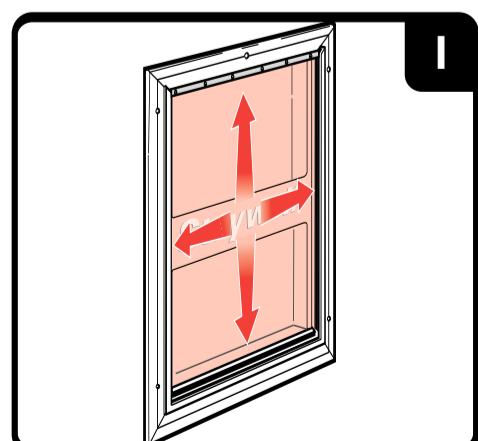
Klein/Klein/Piccola 245mm

Klein/Klein/Piccola 150mm

Mittel/Medium/Media 225mm

Groß/Groot/Grande 277mm

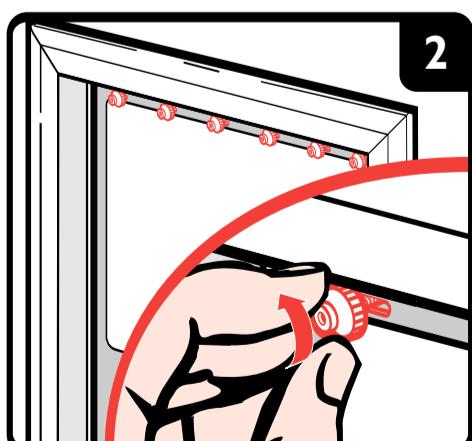
### Einbauen der flexible Klappe    Het aanbrengen van de flexibele flap    Il fissaggio dello sportello flessibile



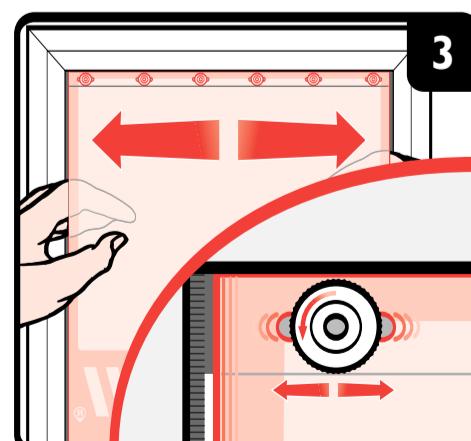
1. Die flexible Klappe kann zwecks korrekter Montage im Rahmen angepasst werden.

1. De flexibele flap kan bijgesteld worden zodat hij precies in het frame past.

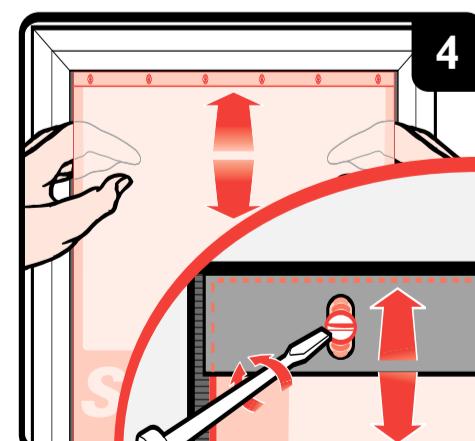
1. Lo sportello flessibile può essere regolato per garantire che entri perfettamente nel telaio.



2. Alle Schrauben befestigen  
2. Bevestig alle moeren  
2. Fissare tutti dadi



3. WAAGERECHTE ANPASSUNG:  
Klappe nach rechts oder links schieben, um die Position anzupassen. In korrekter Position muttern festziehen.  
3. HORIZONTALE BIJSTELLEN:  
beweeg de flap naar links of naar rechts tot hij goed zit. Draai de moeren weer aan.  
3. REGOLAZIONE ORIZZONTALE:  
Spostare lo sportello verso destra o sinistra per regolarne la posizione. Trovata la posizione giusta, stringere i dadi.  
4. SENKRECHTE ANPASSUNG:  
Klappe nach oben oder unten schieben, um die Position anzupassen. In korrekter Position muttern festziehen.  
4. VERTICAAL BIJSTELLEN:  
beweeg de flap omhoog of omlaag tot hij goed zit. Draai de moeren weer aan.  
4. REGOLAZIONE VERTICALE:  
Spostare lo sportello verso l'alto o il basso per regolarne la posizione. Trovata la posizione giusta, stringere i dadi.



4. SENKRECHTE ANPASSUNG:  
Klappe nach oben oder unten schieben, um die Position anzupassen. In korrekter Position muttern festziehen.  
4. VERTICAAL BIJSTELLEN:  
beweeg de flap omhoog of omlaag tot hij goed zit. Draai de moeren weer aan.  
4. REGOLAZIONE VERTICALE:  
Spostare lo sportello verso l'alto o il basso per regolarne la posizione. Trovata la posizione giusta, stringere i dadi.

Extragroß/Extra Groot/Extra-Grande 14 3/4" (366mm)